

د قرآن نور

یولسم جز - درس 115 : سورة یونس - آیات 37-60

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَمَا	كَانَ	هَذَا	الْقُرْآنُ	أَنْ
	کون		قرآ	
اونہ	دے	دا	قرآن	چہ
يُفْتَرَىٰ	مِنْ دُونِ	اللّٰهِ	وَلٰكِنْ	تَصَدِيقَ
فري	دون	آلہ		صدق
ہغہ جو رکے شی	سوائے	د اللہ نہ	او لیکن	تصدیق دے
الَّذِي	بَيْنَ يَدَيْهِ	وَتَفْصِيلَ	الْكِتَابِ	لَا رَيْبَ
	بین ای دی	فصل	کتاب	ریب
د ہغہ خیز چہ	د دے نہ مخکن دے	او تفصیل دے	د کتاب	نشستہ خہ شک
فِيهِ	مِنْ رَبِّ	الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾		
	رب	علم		
پہ دے کنن	د رب د طرفنہ دے	د تولو جہانونو -		

أَمْ	يَقُولُونَ	اِفْتَرَاهُ	قُلْ	فَأْتُوا
	قول	فري	قول	آتي
یا	ہغوی وائی	ہغہ جو رکے دے دا	او وایہ!	پس راوری
بِسُورَةٍ	مِثْلِهِ	وَادْعُوا	مَنْ	اسْتَطَعْتُمْ
سور	مثل	دعو		طوع
یو سورت	پشان د دے	او راوبلی	ہغہ خوک چہ	طاقت لری تاسو
مَنْ دُونِ	اللّٰهِ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾
دون	آلہ		کون	صدق
سوائے	د اللہ نہ	کہ چرے	یئ تاسو	ریشستینی -

د قرآن نور

یولسم جز - درس 115 : سورة یونس - آیات 37-60

بَلْ	كَذَّبُوا	بِمَا	لَمْ	يُحِيطُوا
	كذب			حوط
بلکہ	هغوی دروغ او کنبو	سرہ د هغے چہ	نہ	هغوی احاطہ او کرہ
بِعِلْمِهِ	وَلَمَّا	يَأْتِيهِمْ	تَأْوِيلُهُ	كَذَلِكَ
علم		آتی	اول	
سرہ د علم د هغے	حالانکہ نہ دے	راغیے هغوی طرفته	حقیقت د هغے / انجام د هغے	دغه شان
كَذَّبَ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	فَانظُرْ	كَيْفَ
كذب		قبل	نظر	کیف
دروغ کنبے وو	هغه خلقو څوک چہ	د هغوی نہ مخکبں وو	نو او کورئ	څنکه
كَانَ	عَاقِبَةُ	الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾		
کون	عقب	ظلم		
شو	انجام	د ظالمانو -		

وَمِنْهُمْ	مَنْ	يُؤْمِنُ	بِهِ	وَمِنْهُمْ
		آمن		
او د هغوی نہ چہ	څوک	ایمان راوړی	سرہ د هغے	او د هغوی نہ چہ
مَنْ	لَّا يُؤْمِنُ	بِهِ	وَرَبِّكَ	أَعْلَمُ
	آمن		رب	علم
څوک	نہ هغه ایمان راوړی	سرہ د هغے	او رب ستا	زیات پوهیزی
بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾				
فسد				
په فساد کولو والو -				

د قرآن نور

یولسم جز - درس 115 : سورة یونس - آیات 37-60

وَإِنْ	كَذَّبُواكَ	فَقُلْ	لِي	عَمَلِي
	كذب	قول		عمل
او كه چرے	هغوی دروغ او گنبری تا	نو او وایه!	خما دپاره دے	عمل خما
وَلَكُمْ	عَمَلُكُمْ	أَنْتُمْ	بَرِيُّونَ	مِمَّا
	عمل		برأ	
او ستاسو دپاره دے	عمل ستاسو	تاسو	بری یی	له هغه خه نه چه
أَعْمَلُ	وَأَنَا	بَرِيءٌ	مِمَّا	تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾
عمل		برأ		عمل
خه عمل كوم	او خه	بری یم	د هغه خه نه چه	تاسو عمل کوی -

وَمِنْهُمْ	مَنْ	يَسْتَمِعُونَ	إِلَيْكَ ۚ	أَفَأَنْتَ
		سمع		
او حنے د هغوی نه دی	خوک چه	غوز نیسی	طرفته ستا	ایا بیا ته
تَسْمِعُ	الصُّمَّ	وَلَوْ	كَانُوا	لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾
سمع	صمم		كون	عقل
اوروے شے	کنروتہ	او که	وی هغوی	نه هغوی عقل لری -

وَمِنْهُمْ	مَنْ	يَنْظُرُ	إِلَيْكَ ۚ	أَفَأَنْتَ
		نظر		
او حنے د هغوی نه دی	خوک چه	گوری	ستا طرفته	ایا بیا ته
تَهْدِي	الْعُمَى	وَلَوْ	كَانُوا	لَا يُبْصِرُونَ ﴿٤٣﴾
هدی	عمی		كون	بصر
لاره بنائیلے شے	پندوتہ	او که	وی هغوی	نه هغوی وینی -

د قرآن نور

يولسم جز - درس 115 : سورة يونس - ايات 37-60

إِنَّ	اللَّهِ	لَا يَظْلِمُ	النَّاسَ	شَيْئًا
	آله	ظلم	نوس	شيء
بے شکہ	الله تعالیٰ	نه کوی ظلم	پہ خلقو	هیچ هم
وَلَكِنَّ	النَّاسَ	أَنفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾	
	نوس	نفس	ظلم	
او لیکن	خلق	پہ خپلو خانونو	هغوی ظلم کوی -	

وَيَوْمَ	يَحْشُرُهُمْ	كَانَ	لَمْ	يَلْبَثُوا
یوم	حشر			ل ب ث
او په کومه ورځ چه	هغه به راجمع کوی هغوی	لکه چه	نه وو	هغوی پاتے شوی
إِلَّا	سَاعَةً	مَنْ النَّهَارِ	يَتَعَارَفُونَ	بَيِّنُهُمْ
	سوع	نہر	عرف	ب ب ن
مگر	یو ساعت	د ورځے	هغوی به یو بل پیژنی	پہ خپلو کبښ
قَدْ	خَسِرَ	الَّذِينَ	كَذَّبُوا	بِلِقَاءِ
	خسر		کذب	ل ق ی
بے شکہ	نقان اوچت کرو	هغوی چا چه	دروغ اوکښو	ملاقات
اللَّهُ	وَمَا	كَانُوا	مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾	
آله		کون	هدي	
د الله تعالیٰ	اونه	وو هغوی	هدایت الاره موندو والا -	

وَأَمَّا	نُرَيْنِكَ	بَعْضَ	الَّذِي	نَعِدُهُمْ
	رای	بعض		وعد
او که چرے	مونږ اوښایو تاسو ته	ځنہ	هغه چه	مونږ وعده کوؤ د هغوی سره
أَوْ	نَتَوَفِّيَنَّكَ	فَالْيَنَّا	مَرْجِعُهُمْ	ثُمَّ
	وفي		رجع	
یا	مونږ وفات کرو تا	نو طرفته ځمونږ	واپسی ده د هغوی	بیا

د قرآن نور

یولسم جز - درس 115 : سورة یونس - آیات 37-60

اللَّهُ	شَهِيدٌ	عَلَىٰ	مَا	يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾
ألہ	شہد			فعل
اللہ تعالیٰ	نبہ گواہ دے	پہ	ہغہ خہ چہ	ہغوی ئی کوی -

وَلِكُلِّ	أُمَّةٍ	رَّسُولٍ	فَإِذَا	جَاءَ
كلل	أمم	رسل		جی ا
او د پارہ د ہر	امت	یو رسول دے	بیا چہ کلہ	راشی
رَسُولَهُمْ	قُضِيَ	بَيْنَهُمْ	بِالْقِسْطِ	وَهُمْ
رسل	قضي	بین	قس ط	
رسول د ہغوی	فیصلہ بہ کیزی	پہ مینخ کنب د ہغوی	سرہ د انصاف	او ہغوی

لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

ظلم

نہ بہ ظلم کیزی پہ ہغوی -

وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَذَا الْوَعْدُ	إِن
قول		وعد	
او ہغوی وائی	کلہ بہ وی	دا وعدہ	کہ چرے
كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾		
كون	صدق		
یئ تاسو	ریشینی -		

قُلْ	لَا أَمْلِكُ	لِنَفْسِي	ضَرًّا	وَلَا
قول	ملک	نفس	ضرر	
او وایہ!	نہ یم خہ مالک	د خپل خان د پارہ	د خہ نقصان	او نہ
نَفْعًا	إِلَّا	مَا	شَاءَ	اللَّهُ ۗ
نفع			شی ا	ألہ
د خہ نفع / فائدے	مکر	خہ چہ	او غواری	اللہ تعالیٰ

د قرآن نور

یولسم جز - درس 115 : سورة یونس - آیات 37-60

جاء	إِذَا	أَجَلٌ	أُمَّةٍ	لِكُلِّ
ج ی ا		ا ج ل	ا م م	ک ل ل
راشی	چه کله	یو مقرر شوی مده ده	امت	دپاره دهر
وَلَا	سَاعَةً	يَسْتَأْخِرُونَ	فَلَا	أَجَلَهُمْ
	س و ع	ا خ ر		ا ج ل
اونه به	یو ساعت	هغوی وروسته پاتے کیده شی	نونه به	مقرر وخت د هغوی
يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾				
ق د م				
هغوی وړاند کیده شی -				

عَذَابُهُ	أَتَاكُمْ	إِنْ	أَرَأَيْتُمْ	قُلْ
ع ذ ب	ا ت ی		ر ا ی	ق و ل
عذاب د هغه	راشی په تاسو	که چرے	آیا غور کړے دے تاسو	اووایه!
يَسْتَعْجِلُ	مَادَا	نَهَارًا	أَوْ	بَيَاتًا
ع ج ل		ن ه ر		ب ی ت
چه هغوی ئی په تلوار سره غواری هغوی زر غواری	څه دی	د ورځے	یا	د شپے
الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾				مِنْهُ
ج ر م				
مجرمان -				د دے نه

بِهِ	آمَنْتُمْ	وَقَعَ	إِذَا مَا	أَنْتُمْ
	ا م ن	و ق ع		
په هغه	(بیا به) ایمان راوړئ تاسو	هغه واقع شی	څنکه	آیا بیا چه
تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾	بِهِ	كُنْتُمْ	وَقَدْ	الآن
ع ج ل		ک و ن		

د قرآن نور

یولسم جز - درس 115 : سورة یونس - آیات 37-60

آیا اوس	حالانکہ بے شکہ	وی تاسو	ہم دا	تاسو پہ تلوار سرہ اژر غوبنتو -
---------	----------------	---------	-------	--------------------------------

ثُمَّ	قِيلَ	لِلَّذِينَ	ظَلَمُوا	ذُوقُوا
	قول		ظلم	ذوق
بیا بہ	اووئیلے شی	ہغوی تہ چا چہ	ظلم کرے وو	اوخکی
عَذَابَ	الْخُلْدِ	هَلْ	تُجْرُونَ	إِلَّا
عذب	خلد		جزي	
عذاب	د ہمیشہ	نہ	تاسو لہ بدلہ در کرے کیزی	مکر
بِمَا	كُنْتُمْ	تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾		
	كون	كسب		
د ہغے چہ	وی تاسو	تاسو کمائی کولہ -		

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ	أَحَقُّ	هُوَ	قُلْ	إِي
نبا	ح قق		قول	
او ہغوی سوال کوی ستا نہ	آیا رشتیا دے	ہغہ	اووایہ!	آؤ
وَرَبِّي	إِنَّهُ	لَحَقُّ	وَمَا	أَنْتُمْ
ربب		ح قق		
قسم دے حما د رب	بے شکہ ہغہ	یقیناً حق دے	او نہ یی	تاسو
بِمُعْجِزَاتِنَا ﴿٥٣﴾				
ع ج ز				
عاجر کولو والا -				

وَلَوْ	أَنَّ	لِكُلِّ نَفْسٍ	ظَلَمَتْ	مَا
		كل ل ان فس	ظلم	
او کہ چرے	بے شکہ وی	د ہر نفس دپارہ	چا چہ ظلم او کرو	خہ چہ

د قرآن نور

یولسم جز - درس 115 : سورة یونس - آیات 37-60

النَّدَامَةَ	وَأَسْرُوا	بِهِ	لَأَفْتَدَتْ	فِي الْأَرْضِ
ندم	سرر		فدي	ارض
پنہمانی	او هغوی به پتوی	د دے	البته هغوی د فدیہ ورکری	په زمکه کنب دی
بَيْنَهُمْ	وَقُضِيَ	الْعَذَابَ	رَأَوْا	لَمَّا
بین	قضي	عذب	رای	
په مینخ کنب د هغوی	او فیصله به اوشی	عذاب	هغوی اووینی	چه کله
لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾		وَهُمْ		بِالْقِسْطِ
ظلم				قسط
نه به په هغوی ظلم کیزی -		او هغوی		سره د انصاف

فِي السَّمَاوَاتِ	مَا	لِلَّهِ	إِنْ	أَلَا
سمو		آله		
په آسمانونو کنب دی	خه چه	هم د الله دپاره دی	بے شکه	خبردار
اللَّهِ	وَعَدَ	إِنْ	أَلَا	وَالْأَرْضِ
آله	وعد			ارض
د الله تعالی	وعده	بے شکه	خبردار	او زمکه کنب
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾		أَكْثَرُهُمْ	وَلَكِنَّ	حَقَّ
علم		کثر		حقوق
نه هغوی علم لری -		اکثر د هغوی	او لیکن	ریشتینی ده

تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾	وَالِيهِ	وَيُمِيتُ	يُحْيِي	هُوَ
رجع		موت	حي	
تاسو واپس کیزی -	او طرفته د هغه به	او هغه مرگ ورکوی	هغه ژوندی کوی	هم هغه

مَنْ رَبِّكُمْ	مَوْعِظَةٌ	جَاءَتْكُمْ	قَدْ	يَا أَيُّهَا النَّاسُ
رب	وعظ	جی		نوس
ستاسو د رب د طرفته	یو نصیحت	راغله دے تاسو ته	بے شکه	اے خلقو

د قرآن نور

یولسم جز - درس 115 : سورة یونس - ایت 37-60

وَشِفَاءٌ	لَّمَّا	فِي الصُّدُورِ	وَهُدًى	وَرَحْمَةً
ش فی		صدر	ہدی	رحم
او شفاء	د ہغے دپارہ	چہ پہ سینو کنبں دی	او ہدایت	او رحمت
لَلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾				
أمن				
د ایمان والو دپارہ -				

قُلْ	بِفَضْلِ اللَّهِ	وَبِرَحْمَتِهِ	فَبِذَلِكَ	فَلْيَفْرَحُوا
قول	فضل / آلہ	رحم		فرح
اووایہ!	سرہ د اللہ د فضل	او د ہغے د رحمت	نو پہ دے باند	پس ضرور د ہغوی خوشحالہ شی
هُوَ	خَيْرٌ	مِمَّا	يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾	
	خیر		جمع	
ہغہ	بہتر دے	د ہغے نہ چہ	ہغوی ئی جمع کوی -	

قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	مَا	أَنْزَلَ	اللَّهُ
قول	رأی		نزل	آلہ
اووایہ!	آیا غور کریے دے تاسو	خہ چہ	نازل کرل	اللہ تعالیٰ
لَكُمْ	مِنْ رِزْقٍ	فَجَعَلْتُمْ	مِنْهُ	حَرَامًا
	رزق	جعل		حرم
ستاسو دپارہ	د رزق نہ	نو جوہرل کرل تاسو	د ہغے نہ	خہ حرام
وَحَلَالًا	قُلْ	آلَهُ	أَذِنَ	لَكُمْ
حلل	قول	آلہ	آذن	
او خہ حلال	اووایہ!	آیا اللہ	اجازت درکریے دے	تاسو لہ
أَمْ	عَلَى اللَّهِ	تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾		
	آلہ	فري		
یا	پہ اللہ باند	تاسو دروغ جوہرلے -		

د قرآن نور

یولسم جز - درس 115 : سورة یونس - آیات 37-60

وَمَا	ظَنُّ	الَّذِينَ	يَفْتَرُونَ	عَلَى اللَّهِ
	ظنن		فري	آله
اوڇه دے	کمان	د هغوی چہ	تری	په الله باند
الْكَذِبِ	يَوْمَ الْقِيَامَةِ	إِنَّ	اللَّهَ	لُدُو فَضْلٍ
کذب	يوم / قوم		آله	فضل
دروغ	د قیامت په ورځ	بے شکہ	الله تعالیٰ	البته فضل والادے
عَلَى النَّاسِ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَهُمْ	لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾	
نوس		کثر	شکر	
په خلقو باند	او لیکن	اکثر د هغوی	نه هغوی شکر کوی -	